中国东盟共筑旅游共同体

以旅游合作年为契机 促双向跨境游上台阶

本报记者 赵 珊

马来西亚风光 来自百度

中国和东盟是好邻居，好朋友。新加坡、马来西亚、泰国等东盟国家早在上世纪80年代末就成为最早一批中国公民组团出境旅游目的地国家，一直都受到中国游客的青睐。

近年来，中国与东盟的旅游快速发展，旅游已成为双方合作的先导。中国已成为东盟第一大客源国。2017年将迎来中国—东盟旅游合作年，双方将以此为契机，进一步加强旅游合作，力争实现“2020年中国—东盟双向交流达3000万人次”的目标。

中国成东盟第一大客源国

旅游是传播文明、交流文化、增进友谊的桥梁，中国和东盟国家互为重要的旅游目的地。2016中国—东盟博览会旅游展日前在广西桂林召开。旅游展以“共建21世纪海上丝绸之路，共筑中国—东盟旅游共同体”为主题，促进中国和东盟各国的旅游交流合作，增进相互了解和友谊，夯实民意基础，共筑中国—东盟旅游共同体。

中国已经成为东盟第一大客源国。中国与东盟的旅游合作呈现快速发展的好势头，目前每周有上千架次航班穿梭于中国和东盟的上百个城市之间。中国和东盟双向人员往来已从2003年的387万人次，增至2015年的2300多万人次，旅游交流规模创历史新高。近年来，中国公民赴东盟旅游游客上升50%，达到1700多万人次。

中国对东盟游客的吸引力也继续上升。2016年上半年，按入境旅游人数排序，中国主要客源市场前15位国家中，有6个是东盟国家。东盟国家来华旅游达到650多万人次。以毗邻东盟的广西为例，目前广西每年入境游客超过300万人次，其中近一半来自东盟国家。

泰国参展者在2016中国—东盟博览会旅游展上向观众展示传统美食。 来自央广网

东盟密切与中国旅游合作

柬埔寨旅游部部长唐坤在中国—东盟博览会旅游展上表示，中国正在通过“丝绸之路经济带”和“21世纪海上丝绸之路”这两个重要倡议，加强区域及世界的联通。旅游是两国合作的重要组成部分，已成为两国全面战略合作伙伴关系的新亮点。柬埔寨非常重视中国市场，将采取更多措施，为中国游客创造更加友好和便利的旅游环境，力争到2020年实现接待200万中国游客的目标。

菲律宾旅游部部长旺达近日在北京表示，菲律宾高度重视中国市场，将在签证便利化、增加直航班次、加强在华宣传推广等方面做出努力，吸引更多中国游客赴菲旅游。菲律宾正在加大基础设施建设和投入，欢迎有实力的中国旅游企业赴菲投资兴业。

“美丽中国—古老长城”旅游带宣传推广活动日前在马来西亚吉隆坡举行。马来西亚旅游促进局负责人说，目前中国是马来西亚的第三大入境客源国，马来西亚在中国入境客源市场位居第八位。两国都拥有丰富的旅游资源，期待双方未来有更好的合作。

近年来，中泰两国在旅游领域的合作和交流得到快速发展，特别是中国赴泰旅游发展迅速。2015年，中国访泰游客已达790万人次，同比增长71%。两国旅游部门近日表示，将加大合作力度，联合整治旅游市场秩序，在旅游接待设施、中文导游资源、文明旅游等方面展开深度合作。

2017迎来中国—东盟旅游合作年

中国与东盟国家地缘相近，文缘相通，旅游合作基础深厚稳固。在中国与东盟的合作中，旅游合作一直是备受瞩目的领域，也是交流合作最火的领域之一。

在日前举行的中国—东盟峰会上，确定2017年为中国—东盟旅游合作年，中国与东盟国家有了更多的互联互通，给双方的旅游合作创造了更多更良好的条件。双方表示，将在中国—东盟旅游交流合作机制框架下，以2017“中国—东盟旅游合作年”为契机，在市场宣传、产品开发、旅游投资、人才培训、服务质量、互联互通等方面进一步加强合作，高质量地实现“2020年，中国—东盟双向交流达3000万人次”的宏伟目标。

国家旅游局副局长杜江在中国—东盟博览会旅游展上表示，中国政府一贯高度重视中国与东盟之间的旅游合作，愿与东盟国家共同努力，将人文交流合作打造为继政治安全、经贸合作之后双方关系的第三大支柱，把旅游合作作为优先方向之一。办好中国—东盟旅游合作年，将实现互利双赢；优化旅游环境，提升游客体验，合力推动旅游合作提质升级，促进区域共同繁荣与发展。

印度尼西亚驻华大使馆社会文化参赞孙浩

欢迎中国游客 盼望旅游投资

张 琪

印度尼西亚旅游部门的最新数据显示，2016年1月至8月，到访印尼的中国游客已经超过98万人次，外国总游客人数占比最高。印度尼西亚共和国驻华大使馆社会文化参赞孙浩表示，这个数据统计不包括“十一”假期的旅游人数，希望今年全年中国造访印尼人数达210万人次。

服务中国游客

自去年5月起，印尼对中国游客实行免签政策。同年7月，由印尼城市快线航空公司承运的昆明首条直飞巴厘岛包机航线正式开通。此前，昆明旅客前往巴厘岛，多需经过曼谷、吉隆坡、香港等地中转，旅途耗时10至20小时，甚至更长。直飞航线开通后，昆明到巴厘岛飞行时间约为6小时，为旅客节省了更多时间去享受印尼的海滩和阳光。

孙浩接受本报采访时说，虽然印尼中文导游人数不断增加，但现在的情况仍是供不应求。因此，印尼旅游部与百度合作推出了旅游地图。在印尼旅行的中国游客，只要利用百度地图就可以搜索到当地旅馆、餐馆等的中文信息，自己导航就可以到达目的地。

印尼除了在北京设有大使馆外，还在广州、上海、香港等3个城市设有总领事馆。但是，孙浩发现很多来自成都、重庆、杭州、天津等地的中国人也很喜欢去印尼游览度假，他表示未来印尼旅游部将加大宣传力度，照顾到这些城市。

印度尼西亚旅游部在2015年推出了“郑和旅游线”的构想，今年将把这个项目策划展现出来，突出郑和曾到过的印尼城市及其文化与中印两国之间的联系。孙浩说，虽然现在大多数中国游客都是对巴厘岛感兴趣，但是希望中国游客参观完巴厘岛后，可以去一些新鲜的地方，比如郑和曾经到过的城市。

挖掘“小众”印尼

印尼推出了多种旅游套餐。除了中国游客钟爱的度假胜地巴厘岛、雅加达，印尼还有其他神秘地带等待着游客来挖掘。最近已经引起中国游客关注的还有印尼生态游、森林游、探险游。

在亚洲和大洋洲交汇处，新几内亚岛的西面是一片由1500个小岛、浅湾和暗礁所组成的广阔海域，其中有4个大岛米苏尔岛、萨拉瓦蒂岛、巴丹塔岛和卫吉岛，当地人称之为“四王岛”。这里曾被称为“世界的尽头”，潜水客也为它起了个昵称“奇迹之海”。

孙浩说：“虽然四王岛正在开发旅游业，但它一直保留着原始气息，不会过度开发成现代化的旅游目的地。在岛上，游客可以体验到当地土著人的日常风俗。现在很多中国旅行社组团去那里，通常一团人数不超过6人。那里物价较低，但路费昂贵，所以它吸引的都是一些真正喜欢自然环境的游客。”

希望中印尼交流更密切

“我很希望造访中国这四个地方，内蒙古、青海、湖南、江西。去完这些地方，我就踏遍了中国所有省市。”孙浩最喜欢的城市是大连：“大连的许多建筑与欧洲的建筑相似，身在大连仿佛置身于旧金山，而且大连空气清新。”孙浩还钟情于厦门，他认为厦门离东南亚地区较近，比较开放，风俗文化也与东南亚国家比较相似，“厦门人热情好客，也很友善。他们在路上行驶井然有序，开车时很少按喇叭”。

印度尼西亚驻华大使馆社会文化参赞孙浩

同时，孙浩提出了不少建议，印尼游客喜欢中国的许多城市，比如北京、广州、上海、西安、桂林等。但是印尼游客不容易拿到中国签证，现在能够在北京等地停留72小时的入境政策，也只给予了东南亚地区里的新加坡、文莱这两个国家。

孙浩说，印尼佐科总统与卡拉副总统执政两年期间，放宽旅游政策，促进旅游经济等措施取得显著成果。印尼与外国投资商和私营企业的合作也进一步加强了。我们希望中国投资商也来印尼投资景区、酒店，开发新的旅游目的地。但是，希望人力资源比如酒店经理或服务人员多使用当地人，这样印尼风情会更突出。

外媒关注中国旅游

中国人将成为露营出游最大群体

对于中国人来说，露营是一种新鲜的出游方式，既可满足玩乐的需求，又亲近自然。不难想象，未来的某一天，中国人也许会成为露营出游的最大群体。对此，法国媒体亚特兰蒂哥网采访了3位行业内专家，让他们谈谈对中国露营市场的看法。

中国游客需要尝试更新鲜的方式

对于露营在中国兴起的原因，旅游业社会学家朱赛特·希克希克表示，露营是伴随旅游和假期一同出现的出游概念，没有理由在中国流行不起来，而习惯了一出游就住旅馆的中国人也需要尝试更加新鲜的方式，露营就是一个不错的选择。此外，选择露营也符合中国中产阶层的支出需求，符合他们回归大自然的愿望以及越来越旺盛的内在需求。

露营网站创始人纪尧姆·帕特里奇则认为，露营在中国的兴起有两方面的原因：其一，生活在人口密集和污染较严重的大都市，会让人们对大自然产生一种渴求；其二，也是最主要的原因，中国人开始真正投入假期当中，这与法国刚刚公布带薪休假法令时的情形类似。中国自1995年开始施行5天工作制，高收入群体选择出境游，而对于那些假期较少的人来说，在国内露营更为划算。

作为专业经营露营业务企业的人力主管，让·弗朗索瓦·巴哈勒则认为，露营在中国的兴起还少不了中国政府对旅游业的大力支持。中国的露营地大多集中在东部，距离北京、上海、杭州这些大都市不足100公里。

“大巴—商场—中式餐厅—旅馆”这种模式该换换

中国露营市场的兴起是否激发了法国露营产业？对此，巴哈勒表示，确实注意到了中国客户的出现。有些是乘飞机来到法国，在目的地租赁一辆露营车。但是巴哈勒也注意到，一些中国人采取了自驾游的方式，这是一群好奇心旺盛并且喜欢大胆尝试的人群。如此一来，巴哈勒相信，中国的客户确实会为法国露营业注入新鲜血液，“因为中国人十分勇敢并且适应能力强”。

巴哈勒认为，中国人的出游方式正逐渐从团体出游转向自由行，露营恰好符合这一转变的需求。种种现象表明，露营这种出游方式将在中国兴盛，而法国将会成为中国露营客的接待国。但是目前来讲，选择这一方式的中国游客还不足以激活法国市场。

虽然还没有这方面的官方数据，但是巴哈勒注意到了昂热大学教师所做的关于这方面的研究以及一位大学生所撰写的关于中国露营市场的论文。这些研究表明，在中国露营出游的潜在客户人数高达3000万。

纪尧姆·帕特里奇则认为，现在中国人的出游模式还处于“初级阶段”：欧洲几天几国游，辗转于大巴、中式餐厅、旅店和奢侈品商场之间。因此，现在还并不能说中国人已经是露营市场的大客户，也许再过几年，一些新鲜事物的出现能够刺激他们发现这种出游方式。

纪尧姆·帕特里奇还表示，对于在中国建造露营地，中国人还需要学习一些方法，比如帐篷的安装、木桩的埋置、睡袋的使用。当他们开始喜欢上露营这种方式，会发现来欧洲露营更为方便。然而就目前而言，欧洲还没有适应中国人的商业结构及接待语言。

（摘自《旅游外交参考》 徐玲珏编译）

文斗苗寨：

三百年前做环保

杨秀廷 文/图

文斗苗寨古民居

“中国景观村落”文斗苗寨是黔湘桂交界地区清水江畔一个“看得见历史”，汇集美丽山水，融合林业历史文化为一体的传统民族村落。

贵州省锦屏县文斗苗寨坐落在海拔600米至800米的半山腰上，寨脚是依山而造的层层梯田。从三板溪湖区码头沿着青石板街步行几百米即进入苗寨。整个村寨被参天古树环抱，清一色的木质吊脚楼掩映在翠竹和古木丛中，纵横交错的石板路串起一幢幢木楼。山、水、田、林、路、宅融为一体，构成高山园林的独特景观。

文斗是中国传统村落，已被国家文物局列进申报世界文化遗产的预备名单。这里有山皆绿，无水不清。全寨326户，1500多人。几百年来，文斗人以爱山、亲水、护树的情怀，崇尚自然，亲近自然，演绎着人与自然和谐相生的环保佳话，文斗因而有“民族环保第一村”之称。

文斗所在的锦屏县已有500多年的林木经营历史，据史料记载，早在明代万历年间，文斗人即已习惯了“开坎砌田挖山栽杉”的山田互补、林粮间作的农林结合生产方式。文斗人在300年前就有意识地实施生态环保工程，文斗苗寨遗存至今的600多株古树、3万份古代文书和100多通古代碑刻，就是文斗苗寨环保的历史见证。

文斗苗寨“六禁碑”被专家称为“民族环保第一碑”，刊刻于清乾隆三十八年（公元1773年），碑文规定：“不拘远近杉木，吾等依靠，不许大人小孩砍削，如违罚银十两。各甲之街日后分落、颓坏者自己修补，不遵禁者罚银五两，兴众修补，留传后世子孙遵照。四至油山，不许乱伐乱捡，如违罚银五两。后龙之街，不许放六畜践踏，如违罚银三两修补。不许赶瘟猪牛进寨，恐有不法之徒宰杀，不遵禁者送官治罪。禁逐年放鸭，不许妇女挖前后左右锄虫蟮，如违罚银三两。”碑文内容为保护山林、保护村寨人居环境，禁止乱砍滥伐，规范林业市场秩序等，成为当地影响久远的自治“法典”之一，是目前我国西南少数民族地区发现刊立最早的环保古碑。在“六禁碑”旁，有一块比“六禁碑”晚立12年的另一块环保碑，碑文专门对文斗村寨附近的林木管理做了具体的规定：“此本寨护寨木，蓄禁，不许后代砍伐，留以壮丽山川。”

在文斗，几乎每户村民家中都保存有林业契约文书，多的达数千份。文斗在过去的300多年中，曾是一个契约社会，这些契约在维系着人与人之间关系的同时，更维系了人与自然和谐发展的关系。